



Features

50. Ablative/partitive alternation: *-(r)ik* (v *-tik*)

Short description

Generalized pattern. In contemporary Basque, the ablative postposition is *-tik*.

- (1) ene ondotik
my side.ABL
'From my side.'

Variational pattern 1. Some varieties also show the partitive *-(r)ik* in singular forms. This form is a vestige of an old ablative marker.

- (2) ene ondorik
my side.PRTV
'From my side.' (Euskaltzaindia 1985: 403)

Reported in: Bizkaian (Euskaltzaindia 1985: 403).

Variational pattern 2. Some varieties show *-(r)ik* in plural forms (*-etarik*).

- (3a) Etxetik heldu niz
house.ABL come.PTCP 1ABS.be
'I have come from the house.'

- (3b) Behereko etxeetarik heldu niz
downstairs.of house.PL.ABL come.PTCP 1ABS.be
'I have come from the houses downstairs.' (MAIHE, Oihartzabal et al. 2009)

Reported in: eastern varieties Lafon (1948), Hualde (2003b: 185), Oihartzabal et al. (2009).

'from the mountain.'

Chapter: Postpositions (Locatives)

Keywords: ablative, locatives, partitive, postpositions

Notes:

The presence of *-(r)ik* in western Basque is reserved to expressions such as *etxerik etxe* 'house to house', according to Zuazo (2008: 71, 2013: 47).

«The ablative suffix *tik* may derive from a sequence *-ti-rik* (where *-ti* may originally have had a wider locational meaning and *-rik* is the partitive suffix.» (Hualde 2016).

References:

- Euskaltzaindia. 1985. *Euskal Gramatika: Lehen Urratsak I*. Iruñea: Institución Príncipe de Viana eta Euskaltzaindia. [Reprinted in Euskaltzaindia. 1991]
- Hualde, José Ignacio. 2003b. «Non-finite Forms». In José Ignacio Hualde and Jon Ortiz de Urbina (eds.) *A Grammar of Basque*. Berlin: Mouton de Gruyter. 196-246.
- Hualde, José Ignacio. 2016. «On Basque dialects». In Beatriz Fernández and Jon Ortiz de Urbina (eds.) *Microparameters in the grammar of Basque*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. 15-36.
- Lafon, René. 1948. «Sur les suffixes casuel *sti* et *-rik*». *EJ 2*, [Reprinted in Lafon 1999. *Vasconiana* (Iker 11), 199-207. Bilbo: Euskaltzaindia]
- Oyharçabal, Beñat, Irantzu Epelde and Jasone Salaberria. 2009. *Norantz proiektua*. [Available in the Internet: <http://norantz.org/>]
- Zuazo, Koldo. 2004. *Euskalkiak, herriaren lekukoak*. Donostia: Elkar.
- Zuazo, Koldo. 2008. *Euskalkiak, euskararen dialektuak*. Donostia: Elkar.
- Zuazo, Koldo. 2013. *The dialects of Basque*. Reno: University of Nevada.

Answers

(2) ene ondorik

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	Yes	Pello Salaburu
B-get	Getxo	Western Basque	Yes	Xabier Bilbao
B-loi	Loiu	Western Basque	Yes	Oihana Astobieta
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	Yes	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurdian Basque	Yes	Itxaro Borda
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	Yes	Maidar Bedaxagar

A-ara	Aramaio	Western Basque	No	Txipi Ormaetxea
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
B-art	Artea	Western Basque	No	Igor Estankona
G-azp	Azpeitia	Central Basque	No	Patxi Goenaga
G-bei	Beizama	Central Basque	No	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
G-elg	Elgoibar	Western Basque	No	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	No	Imotz
B-ger	Gernika	Western Basque	No	Alaine Barruetabeña
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	No	Ricardo Etxepare
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
B-lek	Lekeitio	Western Basque	No	Arantzazu Elordieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	No	Koldo Zuazo
B-mun	Mungia	Western Basque	No	Miren Ibarluzea
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
B-otx	Otxandio	Western Basque	No	Xabier Burgete
N-urd	Urdiain	Navarrese Basque	No	Iñigo Urrestarazu
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Maitena Duhalde

(3a) Etxetik heldu niz

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	Yes	Céline Mounole
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	Yes	Itxaro Borda
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	Yes	Maidier Bedaxagar
B-get	Getxo	Western Basque	No	Xabier Bilbao
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra

(7b) menditikan

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
G-azp	Azpeitia	Central Basque	Yes	Patxi Goenaga
G-bei	Beizama	Central Basque	Yes	Lourdes Otaegi
G-elg	Elgoibar	Western Basque	Yes	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	Yes	Aritz Irurtzun
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	Yes	Imotz

N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	Yes	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	Yes	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	Yes	Ricardo Etxepare
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	Yes	Céline Mounole
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	Yes	Itxaro Borda
A-ara	Aramaio	Western Basque	No	Txipi Ormaetxea
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
B-art	Artea	Western Basque	No	Igor Estankona
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
B-ger	Gernika	Western Basque	No	Alaine Barruetabeña
B-get	Getxo	Western Basque	No	Xabier Bilbao
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
B-lek	Lekeitio	Western Basque	No	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	No	Oihana Astobieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	No	Koldo Zuazo
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
B-mun	Mungia	Western Basque	No	Miren Ibarluzea
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
B-otx	Otxandio	Western Basque	No	Xabier Burgete
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidier Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Maitena Duhalde

(3b) Behereko etxeetarik heldu niz

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	Yes	Céline Mounole
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	Yes	Itxaro Borda
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	Yes	Maidier Bedaxagar
B-get	Getxo	Western Basque	No	Xabier Bilbao
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra

(4a) Etxe(r)ik horra niz

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	Yes	Maidier Bedaxagar
B-get	Getxo	Western Basque	No	Xabier Bilbao
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Céline Mounole
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra

NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Itxaro Borda
--------	----------	----------------------------	----	--------------

(4b) Peko etxeeta(r)ik horra niz

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	Yes	Maidier Bedaxagar
B-get	Getxo	Western Basque	No	Xabier Bilbao
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Céline Mounole
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Itxaro Borda

(5a) Maule(r)ik jin da

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	Yes	Maidier Bedaxagar
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
B-get	Getxo	Western Basque	No	Xabier Bilbao
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Céline Mounole
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Itxaro Borda

(5b) Menditik jin da

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	Yes	Maidier Bedaxagar
B-get	Getxo	Western Basque	No	Xabier Bilbao
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Céline Mounole
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Itxaro Borda

(6a) etxeti

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
A-ara	Aramaio	Western Basque	Yes	Txipi Ormaetxea
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	Yes	Juanjo Olasagarre
G-bei	Beizama	Central Basque	Yes	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	Yes	Alexander Artzelus
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	Yes	Imotz
B-get	Getxo	Western Basque	Yes	Xabier Bilbao
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	Yes	Céline Mounole
B-loi	Loiu	Western Basque	Yes	Oihana Astobieta
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	Yes	Orreaga Ibarra

B-mun	Mungia	Western Basque	Yes	Miren Ibarluzea
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	Yes	Iñaki Camino
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
B-art	Artea	Western Basque	No	Igor Estankona
G-azp	Azpeitia	Central Basque	No	Patxi Goenaga
G-elg	Elgoibar	Western Basque	No	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun
B-ger	Gernika	Western Basque	No	Alaine Barruetabeña
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	No	Ricardo Etxepare
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
B-lek	Lekeitio	Western Basque	No	Arantzazu Elordieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	No	Koldo Zuazo
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Itxaro Borda
B-otx	Otxandio	Western Basque	No	Xabier Burgete
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidier Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Maitena Duhalde

(6b) menditi

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
A-ara	Aramaio	Western Basque	Yes	Txipi Ormaetxea
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	Yes	Juanjo Olasagarre
G-bei	Beizama	Central Basque	Yes	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	Yes	Alexander Artzelus
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	Yes	Imotz
B-get	Getxo	Western Basque	Yes	Xabier Bilbao
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	Yes	Céline Mounole
B-loi	Loiu	Western Basque	Yes	Oihana Astobieta
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	Yes	Orreaga Ibarra
B-mun	Mungia	Western Basque	Yes	Miren Ibarluzea
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	Yes	Iñaki Camino
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
B-art	Artea	Western Basque	No	Igor Estankona
G-azp	Azpeitia	Central Basque	No	Patxi Goenaga
G-elg	Elgoibar	Western Basque	No	Ane Odria

G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun
B-ger	Gernika	Western Basque	No	Alaine Barruetabeña
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	No	Ricardo Etxepare
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
B-lek	Lekeitio	Western Basque	No	Arantzazu Elordieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	No	Koldo Zuazo
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Itxaro Borda
B-otx	Otxandio	Western Basque	No	Xabier Burgete
Z-urd	Urđiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidar Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Maitena Duhalde

(7a) etxetikan

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
G-azp	Azpeitia	Central Basque	Yes	Patxi Goenaga
G-bei	Beizama	Central Basque	Yes	Lourdes Otaegi
G-elg	Elgoibar	Western Basque	Yes	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	Yes	Aritz Irurtzun
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	Yes	Imotz
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	Yes	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	Yes	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	Yes	Ricardo Etxepare
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	Yes	Céline Mounole
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	Yes	Itxaro Borda
A-ara	Aramaio	Western Basque	No	Txipi Ormaetxea
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
B-art	Artea	Western Basque	No	Igor Estankona
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
B-ger	Gernika	Western Basque	No	Alaine Barruetabeña
B-get	Getxo	Western Basque	No	Xabier Bilbao
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
B-lek	Lekeitio	Western Basque	No	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	No	Oihana Astobieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	No	Koldo Zuazo
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra

B-mun	Mungia	Western Basque	No	Miren Ibarluzea
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
B-otx	Otxandio	Western Basque	No	Xabier Burgete
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidier Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Maitena Duhalde

